

# InterCambios

Año 9 Número 103, Octubre 2009

**Auspician**

Grupo Chorlaví

FIDAMERICA

## **Articulación entre Pequeños Productores Rurales y Empresas Privadas**

### **INTRODUCCIÓN**

Una de las transformaciones que está ocurriendo con mucha dinámica es el crecimiento del consumo de productos agrícolas con alto valor agregado. Este cambio en la preferencia de los consumidores, se debe a factores tan diversos como cambios demográficos, desarrollos tecnológicos en producción y alimentos, liberación de los mercados y alta movilidad de los capitales financieros. El resultado es un sistema agroalimentario con mayor integración vertical desde la producción hasta el consumidor final, donde la participación de los productores pequeños, en forma individual o asociada, como abastecedores de la cadena representa tanto una oportunidad como un riesgo dependiendo de los esquemas de articulación que se desarrollen con empresas en el sistema.

A menudo esta articulación se da a través de un contrato -agricultura por contrato- que se refiere a una forma particular de gobernanza en el sistema agroalimentario que han adoptado las empresas para asegurar acceso a un producto con especificaciones de calidad, cantidad, localidad y tiempo. En este contexto, la agricultura por contrato es vista como una forma de integración vertical del sistema agroalimentario.

Los factores que fortalecen la articulación de los pequeños productores con empresas privadas son: la compra garantizada y reglas claras, el acceso a servicios financieros y no financieros, la asociatividad y cooperación, la confianza, beneficios económicos para ambas partes del contrato e introducción de mejores prácticas productivas.

El desarrollo de las capacidades de los pequeños productores es un elemento fundamental para fortalecer su participación en los mercados y su articulación con empresas privadas. Por ese motivo en este número de InterCambios ofrecemos una selección de metodologías y casos de aplicación de ellas, que entregarán a los pequeños productores herramientas para capacitarse en la relación con los mercados más grandes y el mundo privado. La selección se basa en una recopilación más amplia elaborada por Julio A. Chang para el Programa

Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp - Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural.

**FORO:** [¿Cuáles son las acciones que debieran tomar las empresas privadas para desarrollar vínculos justos con los pequeños productores rurales?](#)

Para leer estos trabajos se requiere el programa Acrobat Reader. Si no dispone de este software, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#). En otros casos usted debe disponer del programa WIN ZIP, si no cuenta con él, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#).

1.- [Guía metodológica para el análisis de cadenas productivas](#). (2006) Damien van der Heyden y Patricia Camacho. Editor: Plataforma RURALTER. Esta guía explica los principales conceptos sobre el análisis de las cadenas productivas y la metodología creada por la Plataforma RURALTER. Es una herramienta que permite desarrollar las capacidades analíticas, para que los usuarios puedan conocer el funcionamiento de una cadena productiva, identificar sus puntos críticos y sus potencialidades, y así contribuir en la definición de propuestas de acción coherentes. Está diseñada para ser usada por líderes campesinos y por equipos de campo de organizaciones públicas y privadas de desarrollo. Se plantea la aplicación de 33 herramientas validadas anteriormente en diferentes ejercicios de análisis de cadenas productivas y se describen varios ejemplos que provienen de experiencias de diversas instituciones involucradas desde hace varios años en el tema de las cadenas productivas.

2.- [Los Negocios Inclusivos en Colombia](#). (2008). Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo (SNV) y Consejo Empresarial Colombiano para el Desarrollo Sostenible (CECODES). Esta publicación explica el concepto y la metodología de los Negocios Inclusivos (NI). Muestra, por medio de iniciativas prácticas, las diversas maneras en que el concepto de los NI puede ser llevado a la realidad bajo modalidades empresariales innovadoras, en las que una empresa «ancla» involucra en su cadena de valor a grupos de población de bajo poder adquisitivo como distribuidores, proveedores o clientes. Reúne experiencias novedosas desarrolladas por algunas de las empresas más influyentes que operan en diferentes sectores de la economía colombiana: Natura Colombia, Indupalma, Alpina, Compañía Nacional de Chocolates, Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, CasaLuker, Promigas, Pavco y Bancolombia.

3.- [Los pequeños agricultores y los mercados especializados: Lecciones aprendidas en la región andina](#). (2002). Jon Hellin y Sophie Higman. Agricultural Research and Extension Network (AgREN). Se entrega un resumen de las lecciones extraídas luego de las investigaciones realizadas en Bolivia, Perú y Ecuador, que se centraron en determinar en qué medida los productores de dos tipos de cosechas ampliamente comercializadas, las bananas y el café, pueden aprovechar los mercados globales que cada vez se expanden más. En el caso de Ecuador, la producción de bananas está concentrada principalmente en productores independientes, mientras que un número reducido de compañías controlan el mercado exportador. Estas compañías tienen una considerable

influencia en los precios pagados a los agricultores. La mayoría de los agricultores apenas pueden costear sus costos de producción.

4.- [Mecanismos de articulación de pequeños productores rurales con empresas privadas en el Perú.](#) (2007). Alianza de Aprendizaje Perú y Plataforma Regional Andina – RURALTER. El documento analiza las razones por las cuales las empresas privadas deciden articularse con los pequeños productores rurales. Muestra el marco peruano en que se desarrolla la experiencia, la metodología del estudio y el contexto para la articulación empresarial en Perú. Expone los casos analizados, la percepción que tienen las empresas privadas y los pequeños productores respecto del tema de estudio, la participación de terceros en los procesos de articulación y los cambios en el nivel de competitividad y en la equidad de los pequeños productores rurales. Se incluyen propuestas para fomentar relaciones más exitosas entre pequeños productores rurales y empresas privadas.

5.- [Mecanismos de articulación de pequeños productores rurales a empresas privadas en Colombia.](#) (2007). Coordinador del Estudio: Carlos Felipe Ostertag. Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT). La Plataforma Regional Andina (RURALTER) coordinó este estudio, liderado en Colombia por el Proyecto de Desarrollo Agro-empresarial Rural (DAeR) del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), con el apoyo del Consejo Empresarial Colombiano para el Desarrollo Sostenible (CECODES). Se entrevistaron a ocho empresas privadas (EP) y se encuestaron a casi 40 pequeños productores rurales (PPRs). Una de las conclusiones a las que se llegó es que la participación de las EP en mercados consolidados, en crecimiento, y rentables, es el pilar fundamental para la construcción de alianzas verticales exitosas y sostenibles. Por otro lado, para que el vínculo entre PPRs y EP perdure, debe brindar ventajas comparativas con respecto al esquema de comercialización ya existente, o si no se romperá rápidamente.

6.- [Fortalecimiento de los vínculos de agronegocios con los pequeños agricultores. Estudios de caso en América Latina y el Caribe.](#) (2005) Pilar Santacoloma, Ruth Suárez y Hernando Riveros. Servicio de Gestión, Comercialización y Finanzas Agrícolas (AGSF), Dirección de Sistemas de Apoyo a la Agricultura, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). A partir de los estudios de caso reportados en este documento, se concluye que efectivamente es factible, a partir de las organizaciones asociativas de pequeños productores, promover el desarrollo de vínculos de agronegocios. Entre los principales vínculos de agronegocios se encuentran los que las organizaciones asociativas realizan con los productores, con el gobierno, con la cooperación internacional o con particulares con o sin ánimo de lucro. Los principales aspectos, objeto de vínculos de agronegocios, están relacionados con el desarrollo técnico de la actividad, el control de calidad, el desarrollo comercial y de mercados, la gestión empresarial y el mejoramiento del nivel de vida de las familias de los productores.

7.- [Diseño de Estrategias para Aumentar la Competitividad de Cadenas Productivas con Productores de Pequeña Escala. Manual de Campo.](#) (2004). Mark Lundy, María Verónica Gottret, William Cifuentes, Carlos Felipe Ostertag y Rupert Best. Proyecto de Desarrollo de Agroempresas Rurales - Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT). El documento plantea que en la actualidad un gran porcentaje de las poblaciones rurales en América Latina se encuentra frente a una encrucijada. Por un lado, sus productos tradicionales pierden valor en un mercado cada día más globalizado y, por otro, su base de recursos naturales se reduce a causa de presiones de supervivencia que premian la comida de hoy frente al cuidado del recurso para mañana. El CIAT, mediante su proyecto de Desarrollo Agroempresarial Rural y socios locales en Honduras, Nicaragua, Colombia y Perú, ha venido desarrollando metodologías que pretenden responder a las necesidades de las entidades de desarrollo rural en el campo de Desarrollo Empresarial Rural.

## QUIÉN ES QUIÉN



### [Consejo Empresarial Colombiano para el Desarrollo Sostenible \(CECODES\)](#)

Es el capítulo colombiano del Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible. Reúne a empresas líderes de Colombia, agrupadas por el compromiso con el desarrollo sostenible a través de sus tres pilares: crecimiento económico, balance ecológico y progreso social. Orienta a las empresas para que desarrollen y pongan en marcha prácticas que les permitan mejorar continuamente y lograr un equilibrio entre sus objetivos económicos, sociales y ambientales, en armonía con el desarrollo sostenible de la sociedad colombiana.



### [Fundación Amigos de la Naturaleza \(FAN\)](#)

Tiene 20 años de experiencia en la implementación de actividades de conservación de la biodiversidad en Bolivia. Su accionar se caracteriza por tener base científica, viabilidad técnica, participación social y transparencia administrativa. FAN brinda fundamentos y herramientas para que los diferentes actores optimicen la gestión de conservación. Sus objetivos son: Incrementar la conciencia pública y el nivel de conocimiento sobre la

biodiversidad de Bolivia; contribuir a la conservación de ecosistemas representativos y funcionales de ese país construyendo sostenibilidad ambiental, social, económica y política.



### [HUNGER-UNDERNUTRITION](#)

Este blog es un espacio que apunta a promover un diálogo informado sobre alimentos, nutrición y salud. Los artículos de Hunger-Undernutrition incluyen opiniones de personajes claves a nivel mundial que son activos en la lucha por dejar en el pasado las muertes y enfermedades causadas por la falta de alimentos.

### **HERRAMIENTA**



### [Biblioteca Virtual de la Cooperación Internacional \(BVCI\)](#)

Esta biblioteca virtual ofrece artículos y herramientas como Boletines, Manuales Técnicos, Guías Metodológicas y otros documentos y herramientas relacionadas con temas de cooperación internacional como agricultura, agua, educación y medio ambiente, entre otros.

### **LO QUE VIENE**

#### **-Foro virtual de Experiencias de Innovación en Sistemas Agrarios en la Región Andina**

El Consorcio para el Desarrollo Sostenible de la Ecorregión Andina (CONDESAN) realizará del 2 al 13 de noviembre de 2009 un Foro electrónico que tiene como objetivo conocer y aprender más de las iniciativas ligadas a procesos de innovación agraria que se han desarrollado o se vienen ejecutando en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Argentina, Chile y Venezuela. En el marco de este proceso, los casos que se presenten servirán como fuente de información para “Panorama Andino 2009-2010”, que a su vez, tiene como objetivo convertirse en herramienta para proyectos de desarrollo sostenible en la región. [Más información.](#)

#### **-Taller de Volatilidad de Precios en el campo chileno**

El martes 03 de noviembre, Hernán Rojas Olavarría, Director Nacional del Instituto de Desarrollo Agropecuario de Chile (INDAP), realizará el Taller “Cómo enfrentar la Volatilidad de Precios en la Agricultura Familiar Campesina Chilena”, cuyo objetivo principal será conocer el efecto e instrumentos que se utilizan en el país, y el

extranjero, para enfrentar uno de los principales riesgos que afecta a la Agricultura Familiar Campesina. [Más información.](#)

#### **-Celebración del primer día mundial de Terra Madre**

Slow Food, en el marco de la celebración del primer día mundial de Terra Madre, invita este 10 de diciembre a crear y realizar actividades culinarias con alimentos propios de su localidad. El objetivo es dar vida a un acontecimiento colectivo global jamás realizado, que celebra la diversidad de alimentos en el mundo, el desarrollo del alimento sostenible, los saberes y sabores culturales y la producción alimentaria justa con el medio ambiente. [Más Información.](#)

#### **-Segunda Feria de Gestión Ambiental en Chile**

La Comisión Nacional de Medio Ambiente junto al proyecto de educación ambiental PRODEEM, organizan la feria el 6 y 7 de noviembre de 2009 al Parque Municipal de Nancagua, en Chile. Con el apoyo de stands, seminarios y talleres prácticos, los expertos en Energías Renovables no Convencionales (ERNC), cambios climáticos, reciclaje y educación para la sustentabilidad, tendrán que mostrar herramientas y proyectos para facilitar la formación de redes sociales sustentables y crear conciencia del cuidado medioambiental. [Más información.](#)

### **NOVEDADES RIMISP**

#### **-Rimisp convoca a concurso público para Directora(o) Ejecutiva(o)**

Rimisp se encuentra en búsqueda de un o una Director(a) Ejecutivo(a) que ocupe el cargo por un período de tres años (a contar a más tardar del 1 de julio 2010), renovable por tres años adicionales. La sede del cargo es Santiago, Chile. La o el Director(a) Ejecutivo(a) es la máxima autoridad ejecutiva de la organización, responsable ante el Consejo Directivo a través de su Presidente. [Más información.](#)

#### **-Visión de Rimisp llega a candidatos presidenciales**

Como parte de sus objetivos de incidencia en política, Rimisp participó en el libro "Pensando Chile desde sus regiones" que fue entregado a los cuatro candidatos presidenciales chilenos. Fue lanzado recientemente y entregado a las cuatro candidaturas presidenciales chilenas, que competirán por el alto mando en diciembre de 2009. El documento, cuyo editor general es Heinrich von Baer, tiene como principales temáticas el anhelo de una descentralización del país para potenciar los territorios y permitir mayor participación y control ciudadano. Claudia Ranaboldo, investigadora principal de Rimisp. [Más información.](#)

#### **-Primeros resultados concurso cambio climático**

Conozca los resultados de la evaluación de perfiles de la Convocatoria 2009 del Fondo Mink'a de Grupo Chorlaví sobre "Cambio climático en el uso y gestión del agua: las respuestas de las poblaciones excluidas en América Latina y el Caribe". Estos perfiles seleccionados prepararán las propuestas en extenso que deberán ser presentadas el jueves 10 de diciembre de 2009 a las 13.00 hrs. de Santiago de Chile. [Más información.](#)



### **-La Identidad Cultural en la mesa de discusión**

Interesante reflexión se logró en el foro "Desarrollo Territorial con Identidad Cultural: Una alternativa para promover el desarrollo sostenible con equidad e inclusión social", organizado por Nuevo Norte y Rimisp a través de su Proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural. Tuvo lugar entre el 8 y 9 de octubre de 2009 en la ciudad de La Paz, Bolivia. [Más información.](#)

### **-La paradoja de la alimentación**

Lo invitamos a leer la columna de opinión de Manuel Chiriboga, Investigador Principal de Rimisp, publicada en el Diario El Universo de Ecuador el 11 de octubre de 2009. Señala que existe una paradoja entre la alimentación y la soberanía alimentaria. [Más información.](#)

### **-Nuevo Coordinador para Centroamérica**

A partir de octubre, Juan Cheaz comenzó a desempeñarse como Coordinador Regional de Rimisp en Centroamérica, con sede en Managua, Nicaragua. Su incorporación permitirá a Rimisp establecerse en esa región, fortaleciendo las relaciones con los países de la zona y tener una mayor capacidad de aporte para su desarrollo. [Más información.](#)

### **-LABTER Cusco 2009**

El Proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad (DTR-IC) está programando su próximo Laboratorio Territorial - LABTER Cusco 2009 a realizarse entre el 12 y 14 de noviembre de 2009. En esta ocasión los participantes tendrán la oportunidad de trabajar y conocer iniciativas alrededor del Valle sur Ocongate. [Más información.](#)

### **-Frenar la pobreza y revitalizar el medio rural**

Ante la crisis mundial 2009, Revista Equitierra presenta un estudio reciente de Rimisp, que indagó cómo ésta afectará a la población rural en 11 países latinoamericanos. Con el fin de mitigar los impactos de la crisis en el sector rural, se requieren algunas medidas de corto plazo y rápida implementación para evitar un aumento de la pobreza. Sin embargo, no se debe perder la oportunidad de complementar estas medidas con acciones de mediano y largo plazo con miras a revitalizar el medio rural, en especial las dirigidas a la pequeña agricultura comercial y la agricultura familiar. [Más información.](#)

### **-Pensando y actuando desde el terruño**

Gonzalo Chávez, reconocido economista boliviano opina sobre el Foro Internacional "Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural", espacio que menciona "permitió que los actores productivos, los gestores de los proyectos, los académicos y especialistas, puedan enriquecer su información y aprender unos de otros". Su columna fue publicada en el periódico boliviano "El Día", el domingo 18 de octubre de 2009. [Más información.](#)

### **-Concluyó Ruta de Aprendizaje**

Con un debate sobre posibilidades, potencialidades y desafíos para el desarrollo territorial basado en activos culturales y naturales, concluyó el 5 de octubre en la

ciudad de Tarija, la Ruta de Aprendizaje “Biodiversidad natural e identidad cultural en territorios rurales de Bolivia”. [Más información](#).

---

Todas las ediciones del boletín se encuentran publicadas en <http://www.rimisp.org/boletines>

El boletín electrónico InterCambios es producido por [Rimisp](#) y publicado en conjunto por [FIDAMERICA](#) y por el [Grupo Chorlaví](#). Cuenta con el auspicio de [FIDA](#) (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), [ICCO](#) (Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo), [IDRC](#) (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo) y [ALOP](#) (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción).

El contenido del boletín es de responsabilidad exclusiva de su equipo editorial y no compromete a sus auspiciadores.

Director: Gilles Cliche  
Editora: Virginia Soto-Aguilar C.  
E-mail: [boletines@rimisp.org](mailto:boletines@rimisp.org)

[Rimisp](#) · Boletín [InterCambios](#) · Año 9, N° 103

Si usted no desea seguir recibiendo el boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you don't want to receive the InterCambios newsletter, click [here](#)

Si usted desea suscribir un correo al boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you want to subscribe an e-mail address, click [here](#).